

COCO'YA
VOOR COCO
♥

Diğer eğlenceli çocuk ve gençlik kitapları için www.gottmer.nl adresine bakın
Kijk voor meer leuke kinder- en jeugdboeken van de Gottmer Uitgevers Groep op www.gottmer.nl

Birinci baskı 2024

© 2019 metin resimler Loes Riphagen, www.loesriphagen.nl

© 2020 çeviri Mustafa Özen

Tasarım: Suzanne Nuis, Hitontwerp

Dizgi: Studio Nico Swanink

Eerste druk 2024

© 2019 tekst en illustraties Loes Riphagen, www.loesriphagen.nl

© 2020 vertaling Mustafa Özen

Vormgeving: Suzanne Nuis, Hitontwerp

Zetwerk: Studio Nico Swanink

© 2019 Hollandaca dil alanı için:

© 2019 voor het Nederlandse taalgebied:

Uitgeverij J.H. Gottmer / H.J.W. Becht BV, Postbus 317, 2000 AH Haarlem (e-mail: info@gottmer.nl)

Uitgeverij J.H. Gottmer / H.J.W. Becht BV maakt deel uit van de Gottmer Uitgevers Groep BV

ISBN 978 90 257 7936 8

NUR 273

Loes Riphagen

COCO BUNU YAPABİLİR!

Vertaling: Mustafa Özen




COCO KAN HET!

In het Turks en Nederlands



GOTTMER
Haarlem



“Bugün önemli bir gün,” dedi Coco’nun annesi.
“Bak! Tüm küçük kuşlar ilk defa uçacaklar.”

‘Vandaag is een grote dag,’ zegt mama.
‘Kijk! Alle kleine vogels gaan
voor het eerst vliegen.’



“Hadi sen de git, Coco. Sen bunu yapabilirsin!”

‘Ga jij ook maar, Coco. Je kunt het!’





Coco aŝađıya baktı. Ne kadar da yksekti!
Kanatlarını sıkıca kapatıp minik adımlarla abucak
yuvaya geri dnd.

Coco gluurt naar beneden. Wat is het hoog!
Ze drukt haar vleugels plat op haar rug en trippelt
snel terug naar het nest.